

**Adroddiad yr Ymddiriedolwyr a**  
**Datganiadau Ariannol**  
**ar gyfer y Flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2021**  
**am**  
**Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**  
**Cadwgan Building Preservation Trust**

Ashmole and Co.  
Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig a Chyfrifwyr Statudol  
Archwilwyr  
Manchester House  
Rhiw Grosvenor  
Aberteifi  
Ceredigion  
SA43 1HY

# Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan

## Cynnwys y Datganiadau Ariannol ar gyfer y Flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2021

|   | <b>Tudalen</b> |
|---|----------------|
| <b>Adroddiad yr Ymddiriedolwyr</b>              | 1 i 6          |
| <b>Adroddiad yr Archwilwyr Annibynnol</b>       | 7 i 9          |
| <b>Datganiad o Weithgareddau Ariannol</b>       | 10             |
| <b>Fantolen</b>                                 | 11 i 13        |
| <b>Datganiad Llif Arian</b>                     | 14             |
| <b>Nodiadau i'r Datganiad Llif Arian</b>        | 15             |
| <b>Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol</b>        | 16 i 25        |
| <b>Datganiad Manwl o Weithgareddau Ariannol</b> | 26 i 27        |

## **Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

### **Adroddiad yr Ymddiriedolwyr ar gyfer y Flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2021**

Mae'r ymddiriedolwyr, sydd hefyd yn gyfarwyddwyr yr elusen at ddibenion Deddf Cwmnïau 2006, yn cyflwyno eu hadroddiad gyda datganiadau ariannol yr elusen ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021. Mae'r ymddiriedolwyr wedi mabwysiadu darpariaethau Cyfrifeg ac Adrodd gan Elusennau: Datganiad o Arfer a Argymhellir sy'n gymwys i elusennau sy'n paratoi eu cyfrifon yn unol â'r Safon Adrodd Ariannol sy'n gymwys yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon (FRS 102) (yn effeithiol 1 Ionawr 2019).

#### **AMCANION A GWEITHGAREDDAU**

##### **Amcanion a nodau**

Dibenion ein helusen fel y'u nodir ym memorandwm cymdeithasu'r cwmni yw:-

Cadw er budd pobl Tref Aberteifi a'r Genedl, y dreftadaeth hanesyddol, bensaernïol ac adeiladol a allai fodoli yn Nhref Aberteifi ac o'i hamgylch mewn adeiladau (gan gynnwys unrhyw adeiladau fel y'u diffinnir yn adran 336 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990) o ddiddordeb harddwch, hanesyddol neu adeiladol penodol.

##### **Gweithgareddau arwyddocaol**

Canolbwynt gwaith yr ymddiriedolaeth yw adfer a chadw Castell Aberteifi er budd pobl Tref Aberteifi a'r Genedl. Mae Castell Aberteifi yn Heneb Gofrestredig o bwysigrwydd aruthrol yn nhreftadaeth a diwylliant Cymru fel safle'r hyn a ystyriwyd yr Eisteddfod gyntaf ym 1176. Drwy ei hanes 900 mlynedd mae'r safle wedi ymgymryd â nifer o rolau gwahanol ac mae ei esblygiad yn parhau hyd heddiw.

Adferwyd Castell Aberteifi i safon ragorol yn sgil brwdfrydedd ac ymrwymiad y gymuned leol a chefnogaeth aruthrol gan gyllidwyr allanol. Cydnabuwyd ansawdd y gwaith hwn nid yn unig drwy'r castell yn ennill Gwobr Adfer y Flwyddyn Channel 4 yn erbyn 27 o gystadleuwyr cryf eraill, ond hefyd drwy ddisgrifiad Gweinidog Diwylliant, Twristiaeth a Chwaraeon Llywodraeth Cymru o Gastell Aberteifi fel enghraifft ddisglair o gastell byw a oedd â swyddogaethau perthnasol i gymdeithas fodern.

Mae'r ymddiriedolwyr a'r staff bellach yn gweithio i sicrhau y gall Castell Aberteifi fod yn gwbl gynaliadwy, gan greu digon o refeniw i ddarparu profiad treftadaeth ac addysgol cryf gan hefyd gynnal adeiladwaith yr ased treftadaeth.

Mae Castell Aberteifi yn denu ymwelwyr o ardal ddaearyddol eang ac, yn ogystal â hysbysu'r ymwelwyr hyn am hanes a threftadaeth yr ardal, mae'r mewnlifiad hwn wedi cael effaith gadarnhaol sylweddol ar fusnesau Aberteifi a'r economi leol. Gall ymwelwyr aros o fewn muriau'r safle hanesyddol hwn i ddathlu, i ddysgu, i wneud busnes ac i fwyta. Ar yr un pryd, mae nifer fawr o drigolion lleol a phlant ysgol yn manteisio ar ddigwyddiadau diwylliannol, addysgol, hamdden ac adloniant y safle. Mae'r ystod eang o weithgareddau a gynhelir o fewn y muriau yn amlygu stori ryfeddol y castell yn ehangach byth.

##### **Budd cyhoeddus**

Mae'r Ymddiriedolwyr wedi adolygu effaith yr Elusen ar bobl Ceredigion gan roi sylw i ganllawiau'r Comisiwn Elusennau ar fudd cyhoeddus, a chredir bod cynnal a chadw'r heneb hanesyddol hon, yn ogystal ag addysgu'r cyhoedd, er budd y cyhoedd.

## Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan

### Adroddiad yr Ymddiriedolwyr ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021

#### **CYFLAWNIAD A PHERFFORMIAD**

##### **Gweithgareddau elusennol**

Er mwyn cyflawni ei hamcanion elusennol, mae angen i'r ymddiriedolaeth sefydlu cynaliadwyedd tymor hwy'r Castell drwy gynhyrchu digon o arian i gynnal ac yswirio adeiladwaith allanol a mewnol y safle, cadw'r adeiladau'n gynnes ac yn lân, croesawu ymwelwyr a rhoi gwybodaeth iddynt am hanes a threftadaeth ddiwylliannol y safle, cynnal ac adnewyddu'r arddangosfeydd, trefnu adloniant, darparu llety ar gyfer grwpiau diwylliannol a threftadaeth a gofalu am y gerddi, a'r cyfan gan sicrhau diogelwch y cyhoedd.

##### **Treftadaeth**

Effeithiwyd yn ddifrifol ar nifer yr ymwelwyr yn 2020/21 oherwydd effaith cyfyngiadau COVID-19. Er i'r niferoedd ddychwelyd i rywaint o normalrwydd yn ystod misoedd yr haf 2020, cafwyd effaith sylweddol ar yr incwm cyffredinol o ymweliadau oherwydd gorfod cau'r safle am fisoedd yn sgil COVID-19. Mae cynnydd yn nifer y 'gwylliau gartref' fel y'u gelwir wedi denu ymwelwyr newydd i'r ardal ac i'r Castell, sydd wedi helpu i roi hwb i nifer yr ymwelwyr yn ystod cyfnodau'r cyfyngiadau symud.

Roedd COVID-19 yn dal i effeithio ar nifer yr ymwelwyr ar ddechrau 2021/22, gyda chyfyngiadau ar amodau agor safleoedd a theithio yn cael effaith amlwg. Fodd bynnag, adferodd y rhain yn gryf drwy fis Gorffennaf a mis Awst 2021 gan ddarparu ffrwd refeniw gref.

Mae'r Castell wedi cynnal cysylltiadau â sefydliadau treftadaeth a diwylliannol yng Nghymru. Bu'n anodd arddangos arddangosfeydd allanol, ond mae'r Castell wedi darparu cartref dros dro i fodel graddfa o Orsaf Drenau Aberteifi. Gwnaed cais llwyddiannus am grant i Lywodraeth Cymru i gynhyrchu a gosod arddangosfeydd rhyngweithiol yn Castle Green House. Roedd y cynrychiadau dwyieithog yn fodd o rannu stori'r tŷ a'r ardal gyda'r cyhoedd ac ysgolion lleol tra gorfodwyd y safle i aros ar gau. Ers ailagor, mae'r rhain wedi rhoi safbwynt newydd i hanes y safle a'r dref, wedi'u cynllunio i apelio at gynulleidfaoedd iau yn arbennig. Dylid nodi'n arbennig ail-gread artistig o'r Castell canoloesol a sut olwg oedd arno efallai yn y 1300au; mae hyn wedi helpu'r cyhoedd i werthfawrogi'r hyn a safai ar un adeg ar y safle. Mae cynlluniau ar y gweill ar hyn o bryd i sefydlu "Ystafell Ymchwil Gymunedol Aberteifi a'r Cylch" yn y Castell, a'r rheini'n seiliedig i raddau helaeth ar gasgliadau Glen Johnson.

Anodd oedd cynnal teithiau o amgylch y safle yn 2020/21, ond llwyddwyd i ddarparu ambell daith awyr agored yn unig. Parhaodd y cyfyngiad hwn hyd at ddechrau 2021/22, ond dychwelodd amserlenni teithiau mwy arferol yn haf 2021, er eu bod unwaith eto'n gyfyngedig i ardaloedd awyr agored y safle.

Ar ôl canslo nifer o ddigwyddiadau yn 2020/21, cafwyd mwy o lwyddiant wrth gynnal digwyddiadau yn 2021/22. Mae hyn wedi cynnwys Helfa Wyau Pasg awyr agored, sef y digwyddiad cyntaf a gynhaliwyd ar ôl yr ail Gyfnod Clo Cenedlaethol. Cynhaliwyd cyfres o ddigwyddiadau llai hefyd, gan annog pobl i brynu tocynnau mynediad blynyddol ac ymweld yn fynych â'r safle.

Mae priodasau wedi darparu refeniw cryf i'r Castell mewn blynyddoedd blaenorol, ond roedd cyfyngiadau COVID-19 yn gwneud hyn yn amhosibl ac ni chynhaliwyd unrhyw briodasau yn y cyfnod adrodd. Dychwelodd priodasau yn haf 2021, gan gynnwys llawer a gafodd eu gohirio o 2020. Cynhaliwyd rhai priodasau bach neu awyr agored ychwanegol hefyd. Defnyddiodd y priodasau hyn rai o gyfleusterau mwyaf newydd y Castell fel y Babel Ymestyn a'r Pafiliwn ar ei newydd wedd. Ceir llawer o ddiddordeb o hyd mewn priodasau yn y Castell; mae 2022 bron yn llawn a chymerwyd nifer o archebion eisoes ar gyfer 2023.

##### **Iaith a Diwylliant**

Mae partneriaethau gyda Nant Gwrtheyrn a Phrifysgol Aberystwyth wedi gosod Castell Aberteifi ar flaen y gad o ran cyrsiau addysg Cymraeg i Oedolion yn ystod y blynyddoedd diwethaf. Yn anffodus, bu'n rhaid canslo neu symud y dosbarthiadau hyn i ddysgu ar-lein oherwydd COVID-19. Y gobaith yw y bydd cyrsiau gyda'r ddau sefydliad yn ailddechrau tua dechrau 2022, os bydd y sefyllfa iechyd cyhoeddus ar y pryd yn caniatáu hynny.

Mae nifer o gynrychiadau teledu Cymraeg wedi cael eu ffilmio yn y Castell dros y cyfnod, gan gynnwys eitemau ar gyfer Heno, rhaglen ddogfen S4C 'Cynefin' yn ogystal â ffilm arbennig a gynhyrchwyd i gefnogi'r Eisteddfod Genedlaethol, a gynhaliwyd yn rhithwir yn Haf 2021.

## Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan

### Adroddiad yr Ymddiriedolwyr ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021

Am na chynhaliwyd cyngherddau o gwbl yn y Castell yn ystod haf 2020, penderfynwyd y byddai rhaglen o gyngherddau llai, wedi'u cynnal yn unol â chyfyngiadau ymbellhau cymdeithasol, yn cael eu llwyfannu yn y Castell yn haf 2021. Roedd y cyngherddau, a oedd yn amrywio o 250 i 380 o bobl o ran capasiti, yn llwyddiant ysgubol. Fe'u gweithredwyd gan y tîm yn y Castell, gan ddangos gallu'r sefydliad i weithredu'n annibynnol yn ôl y gofyn. Roedd yr actau a ddewiswyd yn amrywiol dros ben, gan gynnwys cerddoriaeth glasurol, canu gwlad a cherddoriaeth boblogaidd yn y Gymraeg a'r Saesneg. Cafwyd adborth cadarnhaol iawn gan y gymuned, a fu'n diolch i'r Castell am ddarparu cerddoriaeth fyw mewn modd diogel a phroffesiynol.

Nid oedd y Castell yn gallu hwyluso clybiau a chymdeithasau lleol yn 2020/21, er bod rhai gweithgareddau cyfyngedig wedi digwydd yn yr awyr agored, gan gynnwys dosbarthiadau Ioga. Yn 2021/22, mae Grŵp Archifo Castell Aberteifi a Chymdeithas Hanes Teuluoedd Dyfed wedi dechrau cwrdd yn rheolaidd eto yn y Castell. Dewiswyd y Castell hefyd yn gartref i gôr newydd Only Boys Aloud yng Ngorllewin Cymru.

#### Cymuned Leol

Mae Castell Aberteifi wedi ymrwmo i fod yn ganolbwynt i'r gymuned leol. Yn ystod y cyfnod adrodd, roedd y Castell wedi bwriadu cynnal digwyddiadau lleol gan gynnwys Gorymdaith Llusernau Flynyddol Aberteifi wedi'i thro'i'n Llwybr Llusernau i gydymffurfio â deddfwriaeth COVID-19. Yn anffodus, ni fu modd cynnal hyn yn y pen draw oherwydd newidiadau ar fyr rybudd i'r ddeddfwriaeth a oedd yn atal digwyddiadau o'r fath rhag digwydd. Nid oedd modd cynnal digwyddiadau cymunedol eraill a gynhaliwyd mewn blynyddoedd blaenorol ychwaith, megis yr Ŵyl Afon a Bwyd a Gorymdaith Dydd Gŵyl Dewi.

Mae'r elusen yn hynod ddiolchgar i'r tîm cryf o wirfoddolwyr sy'n gweithio i gadw'r Castell i fynd ac i wella profiad ymwelwyr a'u dealltwriaeth o'r safle. Prin fu'r oriau gwirfoddol o'u cymharu â blynyddoedd blaenorol oherwydd y pandemig, er bod cyfraniadau gwerthfawr wedi'u gwneud yn yr Ardd, drwy Deithiau Tywys, Stiwardio Cyngherddau, Archifo yn ogystal â chynorthwyo i reoli torfeydd i leihau risg brigiad COVID-19 ar y safle.

#### Addysg

Mae gan Gastell Aberteifi gyfrifoldeb i hwyluso dysgu, yn benodol ynglŷn â hanes y castell, ei ddeiliaid a hanes cyfoethog Aberteifi ei hun. Datblygwyd cyfres o adnoddau dysgu ar gyfer Cyfnodau Allweddol 1, 2 a 3 a gellir defnyddio'r rhain naill ai yn yr ystafell ddosbarth neu yn y castell. Nid yw'r Castell wedi gallu darparu teithiau ysgol ers mis Mawrth 2020, ond mae'n edrych ymlaen at ailddechrau'r rhain yn y dyfodol agos os bydd y cyfyngiadau'n caniatáu.

#### ADOLYGIAD ARIANNOL

##### Sefyllfa ariannol

Mae'r canlyniadau ar gyfer 2020/21 yn dangos gwelliant ers canlyniadau'r flwyddyn flaenorol, gydag incwm net o £44,120. Rhoddwyd hwb i refeniw gan grantiau cyfalaf i gefnogi buddsoddiad o £73,718 mewn asedau sefydlog, gan gynnwys y babell ymestyn, gwelliannau i'r pafiliwn a'r arddangosfa ryngweithiol wedi'i diweddaru yn y prif dŷ. Ac eithrio'r grantiau cyfalaf hyn, buasai'r diffyg ar gyfer y flwyddyn tua £30,000. Cafwyd gwerth tua £225,000 o grantiau refeniw gan Gronfa Dreftadaeth y Loteri Genedlaethol, Llywodraeth Cynulliad Cymru, Cyngor Sir Ceredigion a'r cynllun ffyrlo. Heb y rhain, byddai'r cyfnodau cau a orfodwyd gan reoliadau Covid wedi arwain at golled sylweddol iawn am y flwyddyn.

Gostyngodd y refeniw gweithredu yn sylweddol o'i gymharu â 2019/20. Fodd bynnag, yn ystod y chwe mis y caniatwyd i'r Castell agor, dim ond 19% yn llai oedd refeniw a llety ymwelwyr o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol. Ni wnaeth refeniwiau digwyddiadau a bwyty wella yn ystod 2020/21 oherwydd y cyfyngiadau parhaus.

Er iddo elwa ar y cynllun ffyrlo, mae is-gwmni masnachu'r ymddiriedolaeth, Cardigan Castle Enterprises Ltd, yn dangos £904 o golled. Ni fydd rhodd eleni i'r rhiant-gorff, Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan.

#### Polisi cronfeydd wrth gefn

Mae gan yr ymddiriedolaeth £8,690,896 o gronfeydd wrth gefn cyfyngedig sy'n adlewyrchu'r buddsoddiad mawr mewn asedau treftadaeth yn ystod y blynyddoedd diwethaf. Fel y disgrifiwyd yn yr Adolygiad Ariannol, bu hon yn flwyddyn anodd iawn, ond cynyddodd cronfeydd wrth gefn anghyfyngedig £32,430 i £764,116 ar 31 Mawrth 2021. Mae'r ymddiriedolwyr o'r farn bod cronfeydd wrth gefn anghyfyngedig ar lefel foddhaol mewn perthynas â chostau blynyddol.

## Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan

### Adroddiad yr Ymddiriedolwyr ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021

#### CYNLLUNIO AR GYFER Y DYFODOL

Bydd cynaliadwyedd ariannol yn parhau i fod yn brif ffocws i'r Ymddiriedolaeth. Yn y cyfnod adrodd cafwyd amgylchedd gweithredu heriol na welwyd mo'i debyg o'r blaen. Er mwyn lliniaru'r colledion sy'n deillio o effaith COVID-19, ymgeisiodd yr Ymddiriedolaeth yn llwyddiannus am arian grant yn 2020/21, gan gynnwys defnyddio'r cynllun ffyrlo, Cronfa Cadernid Economaidd Llywodraeth Cymru, Cronfa Adferiad Diwylliannol Llywodraeth Cymru a Chronfa Argyfwng Treftadaeth y Loteri Genedlaethol. Ers llacio'r cyfyngiadau ym mis Mai 2021, mae'r Castell wedi perfformio'n gryf gyda niferoedd uchel o ymwelwyr, Priodasau'n ailddechrau a Digwyddiadau'n dychwelyd. Ffocws blwyddyn ariannol 2022/23 fydd manteisio ar lwyddiannau 2021/22, gan gynnwys denu mwy o Briodasau, dychwelyd i gyngherddau ar raddfa lawn mewn partneriaeth â Theatr Mwldan a chynnal perfformiad cryf yr atyniad a'r llety i ymwelwyr.

Mae'r Ymddiriedolaeth yn parhau i chwilio am ymddiriedolwyr sydd â sgiliau a phrofiad priodol i helpu i ddatblygu a chynnal Castell Aberteifi.

#### STRWYTHUR, LLYWODRAETHU A RHEOLI

##### Dogfen lywodraethu

Rheolir yr elusen gan ei dogfen lywodraethu, sef gweithred ymddiriedolaeth, ac mae'n gwmni cyfyngedig trwy warant, fel y'i diffinnir gan Ddeddf Cwmnïau 2006.

Mae'r sefydliad yn gwmni elusennol cyfyngedig trwy warant, a gorfforwyd ar 21 Mawrth 2000 ac a gofrestrwyd fel elusen ar 11 Mai 2000. Sefydlwyd y cwmni o dan Femorandwm Cymdeithasu a sefydlodd amcanion a phwerau'r cwmni elusennol a chaiff ei lywodraethu o dan ei Erthyglau Cymdeithasu. Os bydd y cwmni'n cael ei ddirwyn i ben, mae'n ofynnol i aelodau gyfrannu swm nad yw'n fwy na £1.

Mae cyfarwyddwyr y cwmni hefyd yn ymddiriedolwyr elusen at ddibenion cyfraith elusennau. O dan ofynion y Memorandwm ac Erthyglau Cymdeithasu, rhaid ailethol y nifer agosaf at draean o'r ymddiriedolwyr etholedig ym mhob Cyfarfod Cyffredinol Blyneddol.

Yn yr un modd â llawer iawn o elusennau eraill, mae gan yr ymddiriedolaeth is-gwmni masnachu, Cardigan Castle Enterprises Ltd, sy'n cynnal y gweithgareddau nad ydynt yn elusennol ar y safle. Mae'r cyfrifon ariannol sydd ynghlwm wrth yr adroddiad hwn yn cydgrynhoi gweithgareddau'r is-gwmni hwn, ond mae Nodyn 13 i'r cyfrifon yn crynhoi ei berfformiad. Yn ystod 2020/21, gwnaeth Cardigan Castle Enterprises Ltd golled o £904 ac ni fydd rhodd i'r ymddiriedolaeth.

##### Recrwtio a phenodi ymddiriedolwyr newydd

Caiff ymddiriedolwyr newydd eu briffio am eu rhwymedigaethau cyfreithiol o dan gyfraith elusennau a chwmnïau, Canllawiau'r Comisiwn Elusennau ar fudd cyhoeddus, cynnwys y Memorandwm ac Erthyglau Cymdeithasu, y pwyllgor a'r broses o wneud penderfyniadau a pherfformiad ariannol diweddar yr elusen.

##### Rheoli risg

Mae'r ymddiriedolwyr yn cadw cofrestr risg sy'n cael ei diweddar'u rheolaidd. Mae ganddynt hefyd ddyletswydd i nodi ac adolygu'r risgiau y mae'r elusen yn agored iddynt a sicrhau bod rheolaethau priodol ar waith i roi sicrwydd rhesymol yn erbyn twyll a gwall.

##### Rheoli

Mae aelodaeth o'r ymddiriedolaeth yn agored i unrhyw un sy'n cefnogi amcanion a nodau'r ymddiriedolaeth. Croesewir ceisiadau am aelodaeth ar unrhyw adeg ac fe'u hystyrir ym mhob cyfarfod ymddiriedolwyr misol. Daw aelodaeth i rym o ddyddiad cymeradwyo'r ymddiriedolwyr.

Mae pob ymddiriedolwr yn rhoi o'i amser yn wirfoddol ac nid yw'n cael unrhyw fuddion ariannol na buddion eraill gan yr elusen.

## Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan

Adroddiad yr Ymddiriedolwyr  
ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021

### **MANYLION CYFEIRIO A GWEINYDDOL**

**Rhif Cwmni Cofrestredig**  
03955918 (Cymru a Lloegr)

**Rhif Elusen Gofrestredig**  
1080667

### **Swyddfa gofrestrdedig**

Castell Aberteifi  
Green Street  
ABERTEIFI  
Ceredigion  
SA43 1JA

### **Ymddiriedolwyr**

EN Davies  
JC Davies  
AC Reed  
CS Hewitt  
K Taylor  
DRW Evans  
JS Jenkins

### **Archwilwyr**

Ashmole and Co.  
Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig ac Archwilwyr Statudol  
Manchester House  
Rhiw Grosvenor  
Aberteifi  
Ceredigion  
SA43 1HB

### **Cyfreithwyr**

Mri Morgan a Richardson  
7 Heol Eglwys Fair  
Aberteifi  
Ceredigion  
SA43 1HB

### **Bancwyr**

Barclays Bank ccc  
32 Stryd Fawr  
Aberteifi  
Ceredigion  
SA43 1HH

### **DIGWYDDIADAU ERS DIWEDD Y FLWYDDYN**

Rhoddir gwybodaeth sy'n ymwneud â digwyddiadau ers diwedd y flwyddyn yn y nodiadau i'r datganiadau ariannol (Nodyn 22).

## Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan

### Adroddiad yr Ymddiriedolwyr ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021

#### **DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU'R YMDDIRIEDOLWYR**

Mae'r ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan at ddibenion cyfraith cwmnïau) yn gyfrifol am baratoi Adroddiad yr Ymddiriedolwyr a'r datganiadau ariannol yn unol â'r gyfraith berthnasol a Safonau Cyfrifyddu'r Deyrnas Unedig (Arfer Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol y Deyrnas Unedig).

Mae cyfraith cwmnïau yn ei gwneud yn ofynnol i'r ymddiriedolwyr baratoi datganiadau ariannol ar gyfer pob blwyddyn ariannol, sy'n rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa'r cwmni elusennol ac o'r adnoddau sy'n dod i mewn a'r defnydd ohonynt, gan gynnwys incwm a gwariant, gan y cwmni elusennol ar gyfer y cyfnod hwnnw. Wrth baratoi'r datganiadau ariannol hynny, mae'n ofynnol i'r ymddiriedolwyr

- ddewis polisiau cyfrifyddu addas ac yna eu cymhwyso'n gyson;
- arsylwi ar y dulliau a'r egwyddorion yn y SORP Elusennol;
- llunio barn ac amcangyfrifon sy'n rhesymol ac yn ddarbodus;
- paratoi'r datganiadau ariannol ar sail busnes hyfyw oni bai ei bod yn amhriodol rhagdybio y bydd y cwmni elusennol yn parhau mewn busnes.

Mae'r ymddiriedolwyr yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifyddu priodol sy'n datgelu gyda chywirdeb rhesymol ar unrhyw adeg sefyllfa ariannol y cwmni elusennol, er mwyn iddynt sicrhau bod y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â Deddf Cwmnïau 2006. Maent hefyd yn gyfrifol am ddiogelu asedau'r cwmni elusennol ac felly am gymryd camau rhesymol i atal a chanfod twyll ac afreoleidd-dra arall.

Hyd y gŵyr yr ymddiriedolwyr:

- nid oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol nad yw archwilwyr y cwmni elusennol yn ymwybodol ohoni;  
ac
- mae'r ymddiriedolwyr wedi cymryd pob cam y dylent fod wedi'i gymryd i sicrhau eu bod yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i gadarnhau bod yr archwilwyr yn ymwybodol o'r wybodaeth honno.

#### **ARCHWILWYR**

Cynigir yr archwilwyr, Ashmole and Co., i'w hailbenodi yn y Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol sydd i ddod.

Cymeradwywyd drwy orchymyn bwrdd yr ymddiriedolwyr ar ..... a llofnodwyd ar ei ran gan:

.....  
EN Davies - Ymddiriedolwr



## **Adroddiad yr Archwilwyr Annibynnol i Ymddiriedolwyr Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

### **Barn**

Rydym wedi archwilio datganiadau ariannol Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan (y 'cwmni elusennol') ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021 sy'n cynnwys y Datganiad o Weithgareddau Ariannol, y Fantolen, y Datganiad Llif Arian Parod a'r nodiadau i'r datganiadau ariannol, gan gynnwys crynodeb o bolisiau cyfrifyddu arwyddocaol. Y fframwaith adrodd ariannol sydd wedi'i gymhwyso wrth eu paratoi yw cyfraith berthnasol a Safonau Cyfrifyddu'r Deyrnas Unedig (Arfer Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol y Deyrnas Unedig).

Yn ein barn ni, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa'r cwmni elusennol ar 31 Mawrth 2021 a'i adnoddau sy'n dod i mewn a'i ddefnydd ohonynt, gan gynnwys ei incwm a'i wariant, ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny;
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol ag Arfer Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol y Deyrnas Unedig; ac
- wedi'u paratoi yn unol â gofynion Deddf Cwmnïau 2006.

### **Sail i'r farn**

Cynhaliwyd ein harchwiliad gennym yn unol â'r Safonau Archwilio Rhyngwladol (y DU) a'r gyfraith berthnasol. Disgrifir ein cyfrifoldebau o dan y safonau hynny ymhellach yng nghyfrifoldebau'r Archwilwyr ar gyfer archwilio datganiadau ariannol ein hadroddiad. Rydym yn annibynnol ar y cwmni elusennol yn unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i'n harchwiliad o'r datganiadau ariannol yn y DU, gan gynnwys Safon Foesegol y Cyngor Adrodd Ariannol, a'r darpariaethau sydd ar gael ar gyfer endidau bach, o dan yr amgylchiadau a nodir yn nodyn 22 i'r datganiadau ariannol, ac rydym wedi cyflawni ein cyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn. Credwn fod y dystiolaeth archwilio a gawsom yn ddigonol ac yn briodol i ddarparu sail i'n barn ni.

### **Casgliadau'n ymwneud â busnes hyfyw**

Wrth archwilio'r datganiadau ariannol, rydym wedi dod i'r casgliad bod defnydd yr ymddiriedolwyr o sail gyfrifyddu busnes hyfyw wrth baratoi'r datganiadau ariannol yn briodol.

Yn seiliedig ar ein gwaith, nid ydym wedi nodi unrhyw ansicrwydd perthnasol sy'n ymwneud â digwyddiadau neu amodau a allai, yn unigol neu ar y cyd, fwrw amheuaeth sylweddol ar allu'r cwmni elusennol i barhau fel busnes hyfyw am gyfnod o ddeuddeng mis o leiaf o'r adeg yr awdurdodir y datganiadau ariannol i'w cyhoeddi.

Disgrifir ein cyfrifoldebau a chyfrifoldebau'r ymddiriedolwyr mewn perthynas â busnes hyfyw yn adrannau perthnasol yr adroddiad hwn.

### **Gwybodaeth arall**

Yr ymddiriedolwyr sy'n gyfrifol am yr wybodaeth arall. Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys yr wybodaeth a gynhwysir yn yr Adroddiad Blynyddol, ac eithrio'r datganiadau ariannol a'n Hadroddiad Archwilwyr Annibynnol arnynt.

Nid yw ein barn ar y datganiadau ariannol yn cwmpasu'r wybodaeth arall ac, heblaw i'r graddau a nodir fel arall yn ein hadroddiad, nid ydym yn mynegi unrhyw fath o gasgliad sicrwydd arni.

Mewn cysylltiad â'n harchwiliad o'r datganiadau ariannol, ein cyfrifoldeb ni yw darllen yr wybodaeth arall ac, wrth wneud hynny, ystyried a yw'r wybodaeth arall yn sylweddol anghyson â'r datganiadau ariannol neu ein gwybodaeth a gafwyd yn yr archwiliad neu'n ymddangos fel arall fel petai wedi'i chamddatgan yn sylweddol. Os byddwn yn nodi anghysondebau perthnasol o'r fath neu gamddatganiadau perthnasol amlwg, mae'n ofynnol i ni benderfynu a yw hyn yn arwain at gamddatganiad perthnasol yn y datganiadau ariannol eu hunain. Os byddwn yn dod i'r casgliad, yn seiliedig ar ein gwaith, fod camddatganiad perthnasol o'r wybodaeth arall hon, mae'n ofynnol i ni adrodd y ffaith honno. Nid oes gennym ddim i'w adrodd yn hyn o beth.

### **Materion y mae'n ofynnol i ni adrodd arnynt drwy eithriad**

Nid oes gennym ddim i adrodd yn ei gylch mewn perthynas â'r materion canlynol lle mae Rheoliadau Elusennau (Cyfrifon ac Adroddiadau) 2008 yn ei gwneud yn ofynnol i ni adrodd i chi os yw'r canlynol yn wir, yn ein barn ni:

- mae'r wybodaeth a roddir yn Adroddiad yr Ymddiriedolwyr yn anghyson mewn unrhyw ffordd berthnasol â'r datganiadau ariannol; neu
- nid yw'r cwmni elusennol wedi cadw cofnodion cyfrifyddu digonol; neu
- nid yw'r datganiadau ariannol yn cyd-fynd â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu; neu
- nid ydym wedi cael yr holl wybodaeth a'r esboniadau sydd eu hangen arnom ar gyfer ein harchwiliad.

## **Adroddiad yr Archwilwyr Annibynnol i Ymddiriedolwyr Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

### **Cyfrifoldebau ymddiriedolwyr**

Fel yr esboniwyd yn llawnach yn y Datganiad o Gyfrifoldebau Ymddiriedolwyr, mae'r ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr y cwmni elusennol at ddibenion cyfraith cwmnïau) yn gyfrifol am baratoi'r datganiadau ariannol ac am fodloni eu hunain eu bod yn rhoi darlun cywir a theg, ac am unrhyw reolaeth fewnol y mae'r ymddiriedolwyr yn penderfynu sy'n angenrheidiol er mwyn paratoi datganiadau ariannol sy'n rhydd o gamddatganiad perthnasol, boed hwnnw oherwydd twyll neu wall.

Wrth baratoi'r datganiadau ariannol, mae'r ymddiriedolwyr yn gyfrifol am asesu gallu'r cwmni elusennol i barhau fel busnes hyfyw, gan ddatgelu, fel y bo'n berthnasol, faterion sy'n ymwneud â busnes hyfyw a defnyddio sail gyfrifyddu busnes hyfyw oni bai bod yr ymddiriedolwyr naill ai'n bwriadu diddymu'r cwmni elusennol neu roi'r gorau i weithrediadau, neu nad oes ganddynt ddewis arall realistig ond gwneud hynny.

### **Ein cyfrifoldebau dros archwilio'r datganiadau ariannol**

Fe'n penodwyd yn archwilwyr o dan Adran 144 o Ddeddf Elusennau 2011 ac adroddwn yn unol â'r Ddeddf a'r rheoliadau perthnasol a wnaed neu sy'n effeithiol o dan y Ddeddf honno.

Ein hamcanion yw cael sicrwydd rhesymol fod y datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd yn rhydd o gamddatganiad perthnasol, boed hwnnw oherwydd twyll neu wall, a chyhoeddi Adroddiad gan yr Archwilwyr Annibynnol sy'n cynnwys ein barn. Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd, ond nid yw'n warant y bydd archwiliad a gynhelir yn unol â Safonau Rhyngwladol ar Archwilio (y DU) bob amser yn canfod camddatganiad perthnasol pan fydd yn bodoli. Gall camddatganiadau godi o dwyll neu wall ac fe'u hystyrir yn berthnasol os gellid disgwyl yn rhesymol iddynt, yn unigol neu ar y cyfan, ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a wneir ar sail y datganiadau ariannol hyn.

Mae afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll, yn achosion o ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau. Rydym yn cynllunio gweithdrefnau yn unol â'n cyfrifoldebau, a amlinellir uchod, i ganfod camddatganiadau perthnasol mewn perthynas ag afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll. Mae'r graddau y mae ein gweithdrefnau'n gallu canfod afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll i'w gweld isod:

Wrth nodi ac asesu risgiau camddatganiad perthnasol mewn perthynas ag afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll a diffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau, ystyriwyd y canlynol:

- natur yr elusen a'r sector y mae'n gweithredu ynddo
- y fframwaith cyfreithiol a rheoleiddiol y mae'r elusen yn gweithredu ynddo, ac yn arbennig y cyfreithiau a'r rheoliadau hynny sy'n effeithio'n uniongyrchol ar y datganiadau ariannol neu sy'n cael effaith sylfaenol ar weithrediadau e.e. Deddf Elusennau 2011, deddfwriaeth iechyd a diogelwch
- canlyniadau ymholiadau gan reolwyr a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu
- unrhyw faterion a nodwyd sy'n ymwneud â pholisïau a gweithdrefnau'r elusen ar gyfer nodi, gwerthuso a chydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau, ac a oedd unrhyw achosion hysbys o ddiffyg cydymffurfio
- canfod ac ymateb i risgiau twyll ac a oedd unrhyw wybodaeth am dwyll gwirioneddol, tybiedig neu honedig
- y rheolaethau mewnol a sefydlwyd i liniaru risgiau twyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau.

O ganlyniad i gyflawni'r uchod, ni nodwyd unrhyw faterion archwilio allweddol sy'n ymwneud â risg bosibl twyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau.

Yn ogystal â'r uchod, roedd ein gweithdrefnau'n cynnwys:

- adolygu datgeliadau'r datganiad ariannol a phrofi dogfennau ategol i asesu cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau perthnasol
- ymholiadau rheolwyr a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu ynghylch ymglybiau hawliadau gwirioneddol a posibl
- cyflawni gweithdrefnau dadansoddol i nodi unrhyw berthnasoedd anarferol neu annisgwyl a allai ddangos risgiau o gamddatganiad materol oherwydd twyll
- adolygu cofnodion cyfarfodydd pwyllgor
- sylwadau ysgrifenedig

Ceir disgrifiad pellach o'n cyfrifoldebau dros archwilio'r datganiadau ariannol ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol yn [www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities](http://www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities). Mae'r disgrifiad hwn yn rhan o'n Hadroddiad archwilwyr annibynnol.

**Adroddiad yr Archwilwyr Annibynnol i Ymddiriedolwyr  
Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

**Defnyddio ein hadroddiad**

Gwneir yr adroddiad hwn i ymddiriedolwyr y cwmni elusennol yn unig, fel corff, yn unol â Rhan 4 o Reoliadau Elusennau (Cyfrifon ac Adroddiadau) 2008. Gwnaethpwyd ein gwaith archwilio fel y gallem ddatgan i ymddiriedolwyr y cwmni elusennol y materion hynny y mae'n ofynnol i ni eu datgan iddynt mewn adroddiad archwilwyr ac nid at unrhyw ddiben arall. I'r graddau llawnaf a ganiateir gan y gyfraith, nid ydym yn derbyn nac yn cymryd cyfrifoldeb i unrhyw un heblaw'r cwmni elusennol ac ymddiriedolwyr y cwmni elusennol fel corff, am ein gwaith archwilio, am yr adroddiad hwn, nac am y farn yr ydym wedi'i ffurfio.

Ashmole and Co.

Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig ac Archwilwyr Statudol

Yn gymwys i weithredu fel archwilydd o ran Adran 1212 o Ddeddf Cwmnïau 2006

Manchester House

Rhiw Grosvenor

Aberteifi

Ceredigion

SA43 1HB

Dyddiad:.....

**Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

**Datganiad o Weithgareddau Ariannol  
ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021**

|   |          | Cronfa<br>anghyfyngedig | Cronfa<br>gyfyngedig    | 31.3.21<br>Cyfanswm<br>cronfeydd | 31.3.20<br>Cyfanswm<br>cronfeydd |
|---|----------|-------------------------|-------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|   | Nodiadau | £                       | £                       | £                                | £                                |
| <b>INCWM A GWADDOLION O</b>               |          |                         |                         |                                  |                                  |
| Roddion a chymynroddion                   | 2        | 6,792                   |                         | 6,792                            | 13,559                           |
| <b>Gweithgareddau elusennol</b>           | 5        |                         |                         |                                  |                                  |
| Gweithgareddau'r Castell                  |          | 57,666                  | 258,672                 | 316,338                          | 123,517                          |
| Gweithgareddau masnachu eraill            | 3        | 147,895                 | -                       | 147,895                          | 317,735                          |
| Incwm buddsoddi                           | 4        | <u>26</u>               | <u>-</u>                | <u>26</u>                        | <u>257</u>                       |
| <b>Cyfanswm</b>                           |          | 212,379                 | 258,672                 | 471,051                          | 455,068                          |
| <br><b>GWARIANT AR</b>                    |          |                         |                         |                                  |                                  |
| Godi arian                                | 6        | 111,017                 | -                       | 111,017                          | 141,525                          |
| <b>Gweithgareddau elusennol</b>           | 7        |                         |                         |                                  |                                  |
| Gweithgareddau'r Castell                  |          | 68,933                  | 246,981                 | 315,914                          | 316,244                          |
| <b>Cyfanswm</b>                           |          | <u>179,950</u>          | <u>246,981</u>          | <u>426,931</u>                   | <u>457,769</u>                   |
| <b>INCWM NET/(GWARIANT)</b>               |          | 32,430                  | 11,690                  | 44,120                           | (2,701)                          |
| <br><b>CYSONI ARIAN</b>                   |          |                         |                         |                                  |                                  |
| <b>Cyfanswm yr arian a ddygwyd ymlaen</b> |          | <u>731,686</u>          | <u>8,679,206</u>        | <u>9,410,892</u>                 | <u>9,413,593</u>                 |
| <b>CYFANSWM YR ARIAN A DDYGWYD YMLAEN</b> |          | <u><u>764,116</u></u>   | <u><u>8,690,896</u></u> | <u><u>9,455,012</u></u>          | <u><u>9,410,892</u></u>          |

Mae'r nodiadau'n rhan o'r datganiadau ariannol hyn

**Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

**Mantolen - Cyfunol  
31 Mawrth 2021**

|   |          | Cronfa<br>anghyfyngedig | Cronfa<br>gyfyngedig | 31.3.21<br>Cyfanswm<br>cronfeydd | 31.3.20<br>Cyfanswm<br>cronfeydd |
|---|----------|-------------------------|----------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|   | Nodiadau | £                       | £                    | £                                | £                                |
| <b>ASEDAU SEFYDLOG</b>                                      |          |                         |                      |                                  |                                  |
| Asedau diriaethol   | 14       | -                       | 1,359,860            | 1,359,860                        | 1,322,205                        |
| Asedau treftadaeth  | 15       | -                       | <u>7,576,479</u>     | <u>7,576,479</u>                 | <u>7,637,827</u>                 |
|   |          | -                       | 8,936,339            | 8,936,339                        | 8,960,032                        |
| <b>ASEDAU CYFREDOL</b>                                      |          |                         |                      |                                  |                                  |
| Stociau   | 16       | 12,718                  | -                    | 12,718                           | 14,988                           |
| Dyledwyr  | 17       | 29,080                  | -                    | 29,080                           | 42,718                           |
| Arian parod yn y banc ac mewn llaw                          |          | <u>787,673</u>          | -                    | <u>787,673</u>                   | <u>722,295</u>                   |
|   |          | 829,471                 | -                    | 829,471                          | 780,001                          |
| <b>CREDYDWYR</b>  |          |                         |                      |                                  |                                  |
| Symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn                        | 18       | (65,355)                | (245,443)            | (310,798)                        | (329,141)                        |
| <b>ASEDAU CYFREDOL NET</b>                                  |          | <u>764,116</u>          | <u>(245,443)</u>     | <u>518,673</u>                   | <u>450,860</u>                   |
| <b>CYFANSWM YR ASEDAU LLAI<br/>RHWYMEDIGAETHAU CYFREDOL</b> |          | 764,116                 | 8,690,896            | 9,455,012                        | 9,410,892                        |
| <b>ASEDAU NET</b>   |          | <u>764,116</u>          | <u>8,690,896</u>     | <u>9,455,012</u>                 | <u>9,410,892</u>                 |
| <b>CRONFEYDD</b>  | 19       |                         |                      |                                  |                                  |
| Cronfeydd anghyfyngedig                                     |          |                         |                      | 764,116                          | 731,686                          |
| Cronfeydd cyfyngedig  |          |                         |                      | <u>8,690,896</u>                 | <u>8,679,206</u>                 |
| <b>CYFANSWM Y CRONFEYDD</b>                                 |          |                         |                      | <u>9,455,012</u>                 | <u>9,410,892</u>                 |

Mae'r nodiadau'n rhan o'r datganiadau ariannol hyn

**Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

**Mantolen - Elusen  
31 Mawrth 2021**

|   |          | Cronfa<br>anghyfyngedig | Cronfa<br>gyfyngedig | 31.3.21<br>Cyfanswm<br>cronfeydd | 31.3.20<br>Cyfanswm<br>cronfeydd |
|---|----------|-------------------------|----------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|   | Nodiadau | £                       | £                    | £                                | £                                |
| <b>ASEDAU SEFYDLOG</b>                                      |          |                         |                      |                                  |                                  |
| Asedau diriaethol   | 14       | -                       | 1,359,860            | 1,359,860                        | 1,321,285                        |
| Asedau treftadaeth  | 15       | -                       | <u>7,576,479</u>     | <u>7,576,479</u>                 | <u>7,637,827</u>                 |
|   |          | -                       | 8,936,339            | 8,936,339                        | 8,959,112                        |
| <b>ASEDAU CYFREDOL</b>                                      |          |                         |                      |                                  |                                  |
| Dyledwyr  | 17       | 347,689                 | -                    | 347,689                          | 431,009                          |
| Arian parod yn y banc ac mewn llaw                          |          | <u>430,812</u>          | -                    | <u>430,812</u>                   | <u>320,583</u>                   |
|   |          | 778,501                 | -                    | 778,501                          | 751,592                          |
| <b>CREDYDWYR</b>  |          |                         |                      |                                  |                                  |
| Symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn                        | 18       | (11,588)                | (233,855)            | (245,443)                        | (283,059)                        |
|   |          |                         |                      |                                  |                                  |
| <b>ASEDAU CYFREDOL NET</b>                                  |          | <u>766,913</u>          | <u>(233,855)</u>     | <u>533,058</u>                   | <u>468,533</u>                   |
| <b>CYFANSWM YR ASEDAU LLAI<br/>RHWYMEDIGAETHAU CYFREDOL</b> |          | <u>766,913</u>          | <u>8,702,484</u>     | <u>9,469,397</u>                 | <u>9,427,645</u>                 |
| <b>ASEDAU NET</b>   |          | <u>766,913</u>          | <u>8,702,484</u>     | <u>9,469,397</u>                 | <u>9,427,645</u>                 |
| <b>CRONFEYDD</b>  | 19       |                         |                      |                                  |                                  |
| Cronfeydd anghyfyngedig                                     |          |                         |                      | 766,913                          | 748,440                          |
| Cronfeydd cyfyngedig  |          |                         |                      | <u>8,702,484</u>                 | <u>8,679,205</u>                 |
| <b>CYFANSWM Y CRONFEYDD</b>                                 |          |                         |                      | <u>9,469,397</u>                 | <u>9,427,645</u>                 |

Mae'r nodiadau'n rhan o'r datganiadau ariannol hyn

## Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan

**Mantolen - parhad**  
**31 Mawrth 2021**

Mae gan y cwmni elusennol hawl i gael ei eithrio rhag archwiliad o dan Adran 477 o Ddeddf Cwmnïau 2006 ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021.

Nid yw'r aelodau wedi rhoi hysbysiad, yn unol ag Adran 476 o Ddeddf Cwmnïau 2006 sy'n gofyn am archwiliad o'r datganiadau ariannol hyn.

Mae'r ymddiriedolwyr yn cydnabod eu cyfrifoldebau am

- (a) sicrhau bod y cwmni elusennol yn cadw cofnodion cyfrifyddu sy'n cydymffurfio ag Adrannau 386 a 387 o Ddeddf Cwmnïau 2006 a
- (b) paratoi datganiadau ariannol sy'n rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa'r cwmni elusennol ar ddiwedd pob blwyddyn ariannol a'i warged neu ddiffyg ar gyfer pob blwyddyn ariannol yn unol â gofynion Adrannau 394 a 395 ac sydd fel arall yn cydymffurfio â gofynion Deddf Cwmnïau 2006 sy'n ymwneud â datganiadau ariannol, i'r graddau y mae'n berthnasol i'r cwmni elusennol.

Archwiliwyd y datganiadau ariannol hyn o dan ofynion Adran 145 o Ddeddf Elusennau 2011.

Paratowyd y datganiadau ariannol hyn yn unol â'r darpariaethau sy'n berthnasol i gwmnïau elusennol sy'n destun trefn y cwmnïau bach.

Cymeradwywyd y datganiadau ariannol gan Fwrdd yr Ymddiriedolwyr ac fe'u hawdurdodwyd i'w cyhoeddi ar ..... ac fe'u llofnodwyd ar ei ran gan:

.....  
EN Davies - Ymddiriedolwr

.....  
CS Hewitt - Ymddiriedolwr

**Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

**Datganiad Llif Arian  
ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021**

| Nodiadau   | 31.3.21<br>£    | 31.3.20<br>£    |
|--|-----------------|-----------------|
| <b>Llifoedd arian parod o weithgareddau gweithredu</b>                             |                 |                 |
| Arian parod a gynhyrchwyd o weithrediadau 1  | <u>178,137</u>  | <u>157,813</u>  |
| Arian net a ddarparwyd gan weithgareddau gweithredu                                | <u>178,137</u>  | <u>157,813</u>  |
| <br><b>Llifoedd arian parod o weithgareddau buddsoddi</b>                          |                 |                 |
| Prynu asedau sefydlog diriaethol   | (73,718)        | (23,394)        |
| Llog a dderbyniwyd   | <u>26</u>       | <u>257</u>      |
| Arian net a ddefnyddiwyd mewn weithgareddau buddsoddi                              | <u>(73,692)</u> | <u>(23,137)</u> |
| <br><b>Newid mewn arian parod a chyfatebion<br/>arian parod yn y cyfnod adrodd</b> | <br>104,445     | <br>134,676     |
| <b>Arian parod a chyfatebion arian parod ar<br/>ddechrau'r cyfnod adrodd</b> 2     | <u>467,883</u>  | <u>333,207</u>  |
| <b>Arian parod a chyfatebion arian parod ar<br/>ddiwedd y cyfnod adrodd</b> 2      | <u>572,328</u>  | <u>467,883</u>  |

Mae'r nodiadau'n rhan o'r datganiadau ariannol hyn



**Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

**Nodiadau i'r Datganiad Llif Arian  
ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021**

**1. CYSONI INCWM/(GWARIANT) NET I LIF ARIAN PAROD NET O WEITHGAREDDAU GWEITHREDU**

|   |                |                |
|---|----------------|----------------|
|   | 31.3.21        | 31.3.20        |
|   | £              | £              |
| <b>Incwm/(gwariant) net ar gyfer y cyfnod adrodd (yn unol â'r Datganiad o Weithgareddau Ariannol)</b> | 44,120         | (2,701)        |
| <b>Addasiadau ar gyfer:</b>   |                |                |
| Taliadau dibrisiant   | 97,411         | 118,825        |
| Llog a dderbyniwyd  | (26)           | (257)          |
| Gostyngiad mewn stociau   | 2,270          | 2,328          |
| Gostyngiad mewn dyledwyr  | 13,638         | 35,486         |
| Cynnydd mewn credydwyr  | <u>20,724</u>  | <u>4,132</u>   |
| <b>Arian net a ddarparwyd gan weithrediadau</b>   | <u>178,137</u> | <u>157,813</u> |

**2. DADANSODDIAD O ARIAN PAROD A CHYFATEBION ARIAN PAROD**

|   |                  |                  |
|---|------------------|------------------|
|   | 31.3.21          | 31.3.20          |
|   | £                | £                |
| Arian parod mewn llaw   | 768              | 510              |
| Adneuon rhybudd (llai na 3 mis)   | 786,905          | 721,785          |
| Gorddrafftiau wedi'u cynnwys mewn benthyciadau banc a gorddrafftiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn | <u>(215,345)</u> | <u>(254,412)</u> |
| <b>Cyfanswm arian parod a chyfatebion arian parod</b>   | <u>572,328</u>   | <u>467,883</u>   |

**3. DADANSODDIAD O NEWIDIADAU MEWN CRONFEYDD NET**

|                                    |                  |                |                  |
|------------------------------------|------------------|----------------|------------------|
|                                    | Am 1.4.20        | Llif arian     | Am 31.3.21       |
|                                    | £                | £              | £                |
| <b>Arian net</b>                   |                  |                |                  |
| Arian parod yn y banc ac mewn llaw | 722,295          | 65,378         | 787,673          |
| Gorddrafft banc                    | <u>(254,412)</u> | <u>39,067</u>  | <u>(215,345)</u> |
|                                    | <u>467,883</u>   | <u>104,445</u> | <u>572,328</u>   |
| <b>Cyfanswm</b>                    | <u>467,883</u>   | <u>104,445</u> | <u>572,328</u>   |

Mae'r nodiadau'n rhan o'r datganiadau ariannol hyn

## Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan

### Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021

#### 1. POLISI'AU CYFRIFYDDU

##### Sail paratoi'r datganiadau ariannol

Paratowyd datganiadau ariannol y cwmni elusennol, sy'n endid budd cyhoeddus o dan FRS 102, yn unol â'r SORP Elusennau (FRS 102) 'Cyfrifo ac Adrodd gan Elusennau: Datganiad o Arfer a Argymhellir sy'n gymwys i elusennau sy'n paratoi eu cyfrifon yn unol â'r Safon Adrodd Ariannol sy'n gymwys yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon (FRS 102) (1 Ionawr 2019)', Safon Adrodd Ariannol 102 'Y Safon Adrodd Ariannol sy'n gymwys yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon' a Deddf Cwmnïau 2006. Paratowyd y datganiadau ariannol o dan y confensiwn cost hanesyddol.

##### Paratoi datganiadau ariannol cyfunol

Mae Cardigan Castle Enterprises Limited (cwmni cyfyngedig drwy warant heb gyfalaf cyfranddaliadau) yn is-gwmni sy'n eiddo llwyr i Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan. Mae'r cyfrifon cyfunol yn cynnwys canlyniadau Ymddiriedolaeth Cadw Adeiladau Cadwgan (yr Elusen) a'i his-gwmni Cardigan Castle Enterprises Limited. Ni pharatowyd unrhyw Ddatganiad o Weithgareddau Ariannol (SOFA) cwmni ar wahân ar gyfer yr Elusen fel y caniateir gan Ddeddf Cwmnïau 2006 a pharagraff 397 o'r SORP.

##### Incwm

Cydnabyddir yr holl incwm yn y Datganiad o Weithgareddau Ariannol pan fydd gan yr elusen hawl i'r arian, pan fydd yn debygol y bydd yr incwm yn cael ei dderbyn a gellir mesur y swm yn ddibynadwy.

##### Gwariant

Cydnabyddir rhwymedigaethau fel gwariant cyn gynted ag y bydd rhwymedigaeth gyfreithiol neu adeiladol yn ymrwymo'r elusen i'r gwariant hwnnw, mae'n debygol y bydd angen trosglwyddo buddion economaidd mewn setliad a gellir mesur swm y rhwymedigaeth yn ddibynadwy. Cyfrifir am wariant ar sail cronïadau ac mae wedi'i ddsbarthu o dan benawdau sy'n cyfuno'r holl gostau sy'n gysylltiedig â'r categori. Lle na ellir priodoli costau'n uniongyrchol i benawdau penodol, fe'u dyrannwyd i weithgareddau ar sail sy'n gyson â'r defnydd o adnoddau.

##### Dyrannu a dosrannu costau

Dyrennir costau rhwng gwariant elusennol a masnachu uniongyrchol yn ôl natur y gost.

##### Asedau sefydlog diriaethol

Darperir dibrisiant ar y cyfraddau blynyddol canlynol er mwyn diddymu pob ased dros ei fywyd defnyddiol amcangyfrifedig.

|                        |   |
|------------------------|---|
| Eiddo rhydd-ddaliad    | - heb ei ddarparu                           |
| Offer a pheiriannau    | - 25% ar weddill sy'n lleihau               |
| Gosodiadau a ffitiadau | - 25% ar gost a 25% ar weddill sy'n lleihau |

##### Asedau treftadaeth

Asedau treftadaeth yw asedau diriaethol yr Elusen sydd o bwysigrwydd hanesyddol ac sy'n cael eu dal i hyrwyddo amcanion diogelu, cadwraeth ac addysgol yr Elusen ac sy'n cyfrannu trwy fynediad cyhoeddus at ddiwylliant ac addysg y genedl.

Ystyrir bod y castell a'i dir a'r holl wariant adfer a datblygu dilynol yn yr asedau hyn yn asedau treftadaeth.

Yn unol â pholisi cyfrifyddu'r Ymddiriedolaeth, nid yw gwerth yr ased treftadaeth gwreiddiol a gaffaelwyd o dan y brydles wedi'i gynnwys yn y datganiadau ariannol oherwydd natur hanesyddol ac unigryw'r asedau dan sylw; nid yw dulliau confensiynol yn ddigon dibynadwy i roi gwerth ystyrion i'r ased.

##### Stociau

Caiff stociau eu prisio yn ôl yr isaf o gost a gwerth realeiddiadwy net, ar ôl caniatáu'n briodol ar gyfer eitemau sydd wedi dar fod ac eitemau sy'n symud yn araf.

##### Trethiant

Mae'r elusen wedi'i heithrio rhag treth gorfforaeth ar ei gweithgareddau elusennol.

## Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan

### Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol - parhad ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021

#### 1. POLISI'AU CYFRIFYDDU - parhad

##### Cyfrifyddu cronfeydd

Gellir defnyddio cronfeydd anghyfyngedig yn unol â'r amcanion elusennol yn ôl disgrisiwn yr ymddiriedolwyr.

Dim ond at ddibenion cyfyngedig penodol o fewn amcanion yr elusen y gellir defnyddio cronfeydd cyfyngedig. Mae cyfyngiadau'n codi pan gânt eu pennu gan y rhoddwr neu pan godir arian at ddibenion cyfyngedig penodol.

Ceir esboniad pellach o natur a phwrpas pob cronfa yn y nodiadau i'r datganiadau ariannol.

##### Costau pensiwn a buddion ôl-ymddeol eraill

Mae'r cwmni elusennol yn gweithredu cynllun pensiwn cyfraniadau diffiniedig. Codir cyfraniadau sy'n daladwy i gynllun pensiwn y cwmni elusennol ar y Datganiad o Weithgareddau Ariannol yn y cyfnod y maent yn ymwneud ag ef.

#### 2. RHODDION A CHYMYNRODDION

|                       | 31.3.21      | 31.3.20       |
|-----------------------|--------------|---------------|
|                       | £            | £             |
| Rhoddion              | 4,792        | 11,559        |
| Cyngor Tref Aberteifi | <u>2,000</u> | <u>2,000</u>  |
|                       | <u>6,792</u> | <u>13,559</u> |

#### 3. GWEITHGAREDDAU MASNACHU ERAILL

|  | 31.3.21        | 31.3.20        |
|--|----------------|----------------|
|  | £              | £              |
| Incwm y siop   | 10,097         | 17,834         |
| Llogi ystafelloedd                                     | 1,315          | 49,406         |
| Incwm rhent  | 9,205          | 7,500          |
| Incwm digwyddiadau                                     | 251            | 33,145         |
| Incwm 1176   | 13,288         | 30,999         |
| Llety  | 90,771         | 174,992        |
| Gwerthiannau eraill                                    | 3,873          | 3,859          |
| Grant y Cynllun Cadw Swyddi drwy gyfnod y Coronafeirws | <u>19,095</u>  | <u>-</u>       |
|  | <u>147,895</u> | <u>317,735</u> |

#### 4. INCWM BUDDSODDI

|                  | 31.3.21   | 31.3.20    |
|------------------|-----------|------------|
|                  | £         | £          |
| Llog cyfrif banc | <u>26</u> | <u>257</u> |

**Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

**Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol - parhad  
ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021**

**5. INCWM O WEITHGAREDDAU ELUSENNOL**

|   |                          |                |                |
|---|--------------------------|----------------|----------------|
|   |                          | 31.3.21        | 31.3.20        |
|   |                          | £              | £              |
| Ymweliadau  | Gweithgareddau'r Castell | 38,571         | 68,536         |
| Teithiau a chyrsiau addysgol                              | Gweithgareddau'r Castell | -              | 4,556          |
| Cronfa Dreftadaeth y Loteri<br>Genedlaethol               | Gweithgareddau'r Castell | 133,992        | 50,425         |
| Grant y Cynllun Cadw Swyddi<br>drwy gyfnod y Coronafeirws | Gweithgareddau'r Castell | 19,095         | .              |
| Grant Adferiad Diwylliannol<br>(LICC)                     | Gweithgareddau'r Castell | 33,680         | -              |
| Grant Cadernid Economaidd<br>(Cyngor Sir Ceredigion)      | Gweithgareddau'r Castell | 91,000         | -              |
|   |                          | <u>316,338</u> | <u>123,517</u> |

**6. CODI ARIAN**

**Gweithgareddau masnachu eraill**

|                                  |  |                |                |
|----------------------------------|--|----------------|----------------|
|                                  |  | 31.3.21        | 31.3.20        |
|                                  |  | £              | £              |
| Pryniannau                       |  | 9,197          | 14,212         |
| Costau staff                     |  | 31,974         | 31,059         |
| Drwgddyledion                    |  | -              | 335            |
| Treuliau llety                   |  | 31,415         | 44,265         |
| Treuliau digwyddiadau            |  | 625            | 17,098         |
| Trwyddedau a chaniatâd           |  | 2,478          | 1,634          |
| Marchnata a chyhoeddusrwydd      |  | 5,256          | 3,968          |
| Cynnal a chadw a masnachu eraill |  | <u>30,072</u>  | <u>28,954</u>  |
|                                  |  | <u>111,017</u> | <u>141,525</u> |

**7. COSTAU GWEITHGAREDDAU ELUSENNOL**

|                          |                        |                                       |                |
|--------------------------|------------------------|---------------------------------------|----------------|
|                          | Costau<br>uniongyrchol | Costau<br>cefnogi (gweler<br>nodyn 8) | Cyfansymiau    |
|                          | £                      | £                                     | £              |
| Gweithgareddau'r Castell | <u>12,894</u>          | <u>303,020</u>                        | <u>315,914</u> |

**8. COSTAU CEFNOGI**

|                          |                |               |                        |                |
|--------------------------|----------------|---------------|------------------------|----------------|
|                          | Rheoli         | Arall         | Costau<br>llywodraethu | Cyfansymiau    |
|                          | £              | £             | £                      | £              |
| Gweithgareddau'r Castell | <u>200,859</u> | <u>97,411</u> | <u>4,750</u>           | <u>303,020</u> |

## Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan

### Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol - parhad ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021

#### 9. INCWM/(GWARIANT) NET

Nodir incwm/(gwariant) net ar ôl codi tâl/(credydu):

|  | 31.3.21       | 31.3.20       |
|--|---------------|---------------|
|  | £             | £             |
| Tâl archwilwyr                           | 2,450         | 2,400         |
| Tâl archwilwyr am waith heblaw archwilio | 2,300         | 2,250         |
| Dibrisiant – Asedau diriaethol           | 36,063        | 57,316        |
| Dibrisiant - Asedau treftadaeth          | <u>61,348</u> | <u>61,843</u> |

#### 10. TÂL A BUDDION YMDDIRIEDOLWYR

Nid oedd unrhyw gydnabyddiaeth ariannol na buddion eraill i ymddiriedolwyr ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021 nac ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2020.

##### Treuliau'r Ymddiriedolwyr

Ni thalwyd unrhyw dreuliau ymddiriedolwyr am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021 nac ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2020.

#### 11. COSTAU STAFF

|                           | 31.3.21        | 31.3.20        |
|---------------------------|----------------|----------------|
|                           | £              | £              |
| Cyflogau                  | 172,045        | 153,269        |
| Costau nawdd cymdeithasol | <u>7,614</u>   | <u>8,498</u>   |
|                           | <u>179,659</u> | <u>161,767</u> |

Ni chafodd yr un cyflogai dros £60,000.

##### Categoriâu Staff

Roedd nifer y staff a gyflogwyd gan yr elusen yn ystod y flwyddyn fel a ganlyn:

|             |           |
|-------------|-----------|
| Rheoli      | 2         |
| Gweithredol | 8         |
| Cyllid      | <u>1</u>  |
|             | <u>12</u> |

**Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

**Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol - parhad  
ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021**

**12. CYMHARU AR GYFER Y DATGANIAD O WEITHGAREDDAU ARIANNOL**

|   | Cronfa<br>anghyfyngedig<br>£ | Cronfa<br>gyfyngedig<br>£ | Cyfanswm<br>cronfeydd<br>£ |
|---|------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| <b>INCWM A GWADDOLION O</b>               |                              |                           |                            |
| Roddion a chymynroddion                   | 13,559                       | -                         | 13,559                     |
| <b>Gweithgareddau elusennol</b>           |                              |                           |                            |
| Gweithgareddau'r Castell                  | 73,092                       | 50,425                    | 123,517                    |
| Gweithgareddau masnachu eraill            | 317,735                      | -                         | 317,735                    |
| Incwm buddsoddi                           | <u>257</u>                   | <u>-</u>                  | <u>257</u>                 |
| <b>Cyfanswm</b>                           | 404,643                      | 50,425                    | 455,068                    |
| <br>                                      |                              |                           |                            |
| <b>GWARIANT AR</b>                        |                              |                           |                            |
| Godi arian                                | 141,525                      | -                         | 141,525                    |
| <b>Gweithgareddau elusennol</b>           |                              |                           |                            |
| Gweithgareddau'r Castell                  | 65,641                       | 250,603                   | 316,244                    |
| <b>Cyfanswm</b>                           | <u>207,166</u>               | <u>250,603</u>            | <u>457,769</u>             |
| <br>                                      |                              |                           |                            |
| <b>INCWM /(GWARIANT) NET</b>              | 197,477                      | (200,178)                 | (2,701)                    |
| <br>                                      |                              |                           |                            |
| <b>CYSONI ARIAN</b>                       |                              |                           |                            |
| <b>Cyfanswm yr arian a ddygwyd ymlaen</b> | 534,209                      | 8,879,384                 | 9,413,593                  |
| <br>                                      |                              |                           |                            |
| <b>CYFANSWM YR ARIAN A DDYGWYD YMLAEN</b> | <u><u>731,686</u></u>        | <u><u>8,679,206</u></u>   | <u><u>9,410,892</u></u>    |

**13. IS-GWMNI**

Mae gan yr elusen is-gwmni sy'n eiddo llwyr, Cardigan Castle Enterprises Ltd, sy'n gwmni cyfyngedig drwy warant ac sydd wedi'i gorffori yng Nghymru a Lloegr. Mae'r cwmni'n cynnal gweithgarwch masnachu a masnachol gyda'r diben o godi arian i'w roi i'r elusen.

Ceir crynodeb o'i weithgarwch ariannol isod:

|  | 31.03.21<br>£       | 31.03.20<br>£         |
|--|---------------------|-----------------------|
| Trosiant                                 | 119,595             | 309,738               |
| Cost gwerthiannau                        | 73,484              | 107,023               |
| Gorbenion                                | 66,110              | 68,638                |
| Incwm gweithredu arall                   | <u>19,095</u>       | <u>-</u>              |
| <br>                                     |                     |                       |
| (Diffyg)/gwarged net cyn rhoi i'r Elusen | <u><u>(904)</u></u> | <u><u>134,077</u></u> |
| <br>                                     |                     |                       |
| Rhodd i'r Elusen                         | <u><u>-</u></u>     | <u><u>134,077</u></u> |

**Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

**Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol - parhad  
ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021**

**14. ASEDAU SEFYDLOG DIRIAETHOL**

|                         | Eiddo<br>rhydd-ddaliadol<br>£ | Offer a<br>Pheiriannau<br>£ | Gosodiadau<br>a<br>Ffitiadau<br>£ | Cyfansymiau<br>£ |
|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------|
| <b>COST</b>             |                               |                             |                                   |                  |
| Ar 1 Ebrill 2020        | 1,274,956                     | 64,977                      | 1,043,330                         | 2,383,263        |
| Ychwanegiadau           | <u>-</u>                      | <u>-</u>                    | <u>73,718</u>                     | <u>73,718</u>    |
| Ar 31 Mawrth 2021       | <u>1,274,956</u>              | <u>64,977</u>               | <u>1,117,048</u>                  | <u>2,456,981</u> |
| <b>DIBRISIAD</b>        |                               |                             |                                   |                  |
| Ar 1 Ebrill 2020        | -                             | 47,136                      | 1,013,922                         | 1,061,058        |
| Tâl am y flwyddyn       | <u>-</u>                      | <u>4,460</u>                | <u>31,603</u>                     | <u>36,063</u>    |
| Ar 31 Mawrth 2021       | <u>-</u>                      | <u>51,596</u>               | <u>1,045,525</u>                  | <u>1,097,121</u> |
| <b>GWERTH LLYFR NET</b> |                               |                             |                                   |                  |
| Ar 31 Mawrth 2021       | <u>1,274,956</u>              | <u>13,381</u>               | <u>71,523</u>                     | <u>1,359,860</u> |
| Ar 31 Mawrth 2020       | <u>1,274,956</u>              | <u>17,841</u>               | <u>29,408</u>                     | <u>1,322,205</u> |

Wedi'i gynnwys yng nghost neu brisiad tir ac adeiladau mae tir rhydd-ddaliadol o £1,274,956 (2020 - £1,274,956) nad yw'n cael ei ddibrisio.

Mae eiddo rhydd-ddaliadol yn cynnwys Bayvil House a gaffaelwyd gan yr elusen yn 2014-15 a hefyd Tŷ Castell a gaffaelwyd gan yr elusen yn 2011-12 a gwelliannau i'r eiddo hyn. Nid oes unrhyw ddibrisiant yn cael ei godi ar yr eiddo hyn, gan fod yr ymddiriedolwyr o'r farn bod y gwerthoedd gweddilliol disgwylidig yn ddigon uchel i wneud dibrisiant yn amherthnasol.

Wedi'u cynnwys mewn asedau diriaethol mae gosodiadau a ffitiadau a ddelir gan yr is-gwmni, Cardigan Castle Enterprise Ltd, gyda gwerth llyfr net o ddim (2020 - £920).

**Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

**Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol - parhad  
ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021**

**15. ASEDAU TREFTADAETH**

|  | Cyfanswm<br>£           |
|--|-------------------------|
| <b>COST</b>                              |                         |
| Ar 1 Ebrill 2020                         | 8,009,008               |
| Gwaith adfer a wnaed yn ystod y flwyddyn | <u>-</u>                |
| Ar 31 Mawrth 2021                        | 8,009,008               |
| <b>DIBRISIAD</b>                         |                         |
| Ar 1 Ebrill 2020                         | 371,181                 |
| Tâl dibrisiant am y flwyddyn             | <u>61,348</u>           |
| Ar 31 Mawrth 2021                        | 432,529                 |
| <br><b>GWERTH LLYFR NET</b>              |                         |
| Ar 31 Mawrth 2021                        | <u><u>7,576,479</u></u> |
| Ar 31 Mawrth 2020                        | <u><u>7,637,827</u></u> |

Mae'r asedau treftadaeth yn cynnwys costau gwaith adfer i adeiladau'r castell a'i diroedd.

Mae Castell Aberteifi a'i dir ar brydles i Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan am 125 o flynyddoedd yn weithredol o fis Chwefror 2013. Dim yw cost caffael y brydles. Mae prisiad marchnad agored yn anymarferol ac ni ellir defnyddio technegau prisio confensiynol.

Darperir dibrisiant i amorteiddio'r gwariant ar welliannau dros gyfnod y brydles (125 mlynedd).

**16. STOCIAU**

|         | 31.3.21<br>Grŵp<br>£ | 31.03.20<br>Grŵp<br>£ | 31.3.21<br>Elusen<br>£ | 31.3.20<br>Elusen |
|---------|----------------------|-----------------------|------------------------|-------------------|
| Stociau | <u>12,718</u>        | <u>14,988</u>         | <u>12,718</u>          | <u>14,988</u>     |

**17. DYLEDWYR: SYMIAU SY'N DDYLEDUS O FEWN BLWYDDYN**

|                             | 31.3.21<br>£<br>Grŵp | 31.3.20<br>£<br>Grŵp | 31.3.21<br>£<br>Elusen | 31.3.20<br>£<br>Elusen |
|-----------------------------|----------------------|----------------------|------------------------|------------------------|
| Dyledwyr masnach            | 3,447                | 14,259               | -                      | -                      |
| Dyledwyr eraill             | 4,205                | 18,273               | 4,205                  | 18,273                 |
| TAW                         | 12,689               |                      | 12,689                 |                        |
| Rhagdaliadau                | 8,739                | 10,186               | 8,739                  | 10,186                 |
| Cardigan Castle Enterprises | <u>-</u>             | <u>-</u>             | <u>322,057</u>         | <u>402,550</u>         |
|                             | <u>29,080</u>        | <u>42,718</u>        | <u>347,690</u>         | <u>431,009</u>         |



**Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

**Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol - parhad  
ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021**

**18. CREDYDWYR: SYMIAU SY'N DDYLEDUS O FEWN BLWYDDYN**

|                                     | 31.3.21        | 31.3.20        | 31.3.21        | 31.3.20        |
|-------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                     | £              | £              | £              | £              |
|                                     | Grŵp           | Grŵp           | Elusen         | Elusen         |
| Nawdd cymdeithasol a threthi eraill | -              | 3,152          | -              | 3,152          |
| Credydwy'r eraill                   | 38,439         | 25,766         | -              | -              |
| Treuliau cronodig                   | 38,504         | 15,754         | 11,588         | -              |
| TAW                                 | -              | 4,562          | -              | -              |
| Banc                                | 215,345        | 254,412        | 215,345        | 254,412        |
| Incwm gohiriedig                    | 18,510         | 25,492         | 18,510         | 25,495         |
|                                     | <u>310,798</u> | <u>329,141</u> | <u>245,443</u> | <u>283,059</u> |

**19. SYMUDIAD MEWN CRONFEYDD**

|                                | Ar 1.4.20        | Symudiad net   | Ar               |
|--------------------------------|------------------|----------------|------------------|
|                                | £                | mewn cronfeydd | 31.3.21          |
|                                |                  | £              | £                |
| <b>Cronfeydd anghyfyngedig</b> |                  |                |                  |
| Cronfa gyffredinol             | 731,686          | 32,430         | 764,116          |
| <b>Cronfeydd cyfyngedig</b>    |                  |                |                  |
| Cyfyngedig                     | 8,679,206        | 11,690         | 8,690,896        |
|                                | <u>9,410,892</u> | <u>44,120</u>  | <u>9,455,012</u> |

Mae'r symudiad net mewn cronfeydd, a gynhwysir yn yr uchod fel a ganlyn:

|                                | Adnoddau       | Adnoddau         | Symudiad      |
|--------------------------------|----------------|------------------|---------------|
|                                | i mewn         | a wariwyd        | mewn          |
|                                | £              | £                | cronfeydd     |
|                                |                |                  | £             |
| <b>Cronfeydd anghyfyngedig</b> |                |                  |               |
| Cronfa gyffredinol             | 212,380        | (179,950)        | 32,430        |
| <b>Cronfeydd cyfyngedig</b>    |                |                  |               |
| Cyfyngedig                     | 258,671        | (246,981)        | 11,690        |
|                                | <u>471,051</u> | <u>(426,931)</u> | <u>44,120</u> |

**Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

**Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol - parhad  
ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021**

**19. SYMUDIAD MEWN CRONFEYDD - parhad**

**Cymharu ar gyfer symudiad mewn cronfeydd**

|                                | Ar 1.4.20<br>£   | Symudiad net<br>mewn cronfeydd<br>£ | Ar<br>31.3.21<br>£ |
|--------------------------------|------------------|-------------------------------------|--------------------|
| <b>Cronfeydd anghyfyngedig</b> |                  |                                     |                    |
| Cronfa gyffredinol             | 534,209          | 197,477                             | 731,686            |
| <b>Cronfeydd cyfyngedig</b>    |                  |                                     |                    |
| Cyfyngedig                     | 8,879,384        | (200,178)                           | 8,679,206          |
|                                | <hr/>            | <hr/>                               | <hr/>              |
| <b>CYFANSWM Y CRONFEYDD</b>    | <u>9,413,593</u> | <u>(2,701)</u>                      | <u>9,410,892</u>   |

Dyma'r symudiad net cymharol mewn cronfeydd, a gynhwysir yn yr uchod:

|                                | Adnoddau<br>i mewn<br>£ | Adnoddau<br>a wariwyd<br>£ | Symudiad<br>mewn<br>cronfeydd<br>£ |
|--------------------------------|-------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| <b>Cronfeydd anghyfyngedig</b> |                         |                            |                                    |
| Cronfa gyffredinol             | 404,643                 | (207,166)                  | 197,477                            |
| <b>Cronfeydd cyfyngedig</b>    |                         |                            |                                    |
| Cyfyngedig                     | 50,425                  | (250,603)                  | (200,178)                          |
|                                | <hr/>                   | <hr/>                      | <hr/>                              |
| <b>CYFANSWM Y CRONFEYDD</b>    | <u>455,068</u>          | <u>(457,769)</u>           | <u>(2,701)</u>                     |

Mae sefyllfa gyfunol 12 mis blwyddyn gyfredol a 12 mis blwyddyn flaenorol fel a ganlyn:

|                                | Ar 1.4.20<br>£   | Symudiad net<br>mewn cronfeydd<br>£ | Ar<br>31.3.21<br>£ |
|--------------------------------|------------------|-------------------------------------|--------------------|
| <b>Cronfeydd anghyfyngedig</b> |                  |                                     |                    |
| Cronfa gyffredinol             | 534,209          | 229,907                             | 764,116            |
| <b>Cronfeydd cyfyngedig</b>    |                  |                                     |                    |
| Cyfyngedig                     | 8,879,384        | (188,488)                           | 8,690,896          |
|                                | <hr/>            | <hr/>                               | <hr/>              |
| <b>CYFANSWM Y CRONFEYDD</b>    | <u>9,413,593</u> | <u>41,419</u>                       | <u>9,455,012</u>   |

## Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan

### Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol - parhad ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021

#### 19. SYMUDIAD MEWN CRONFEYDD - parhad

Mae symudiad net cyfunol mewn cronfeydd 12 mis blwyddyn gyfredol a 12 mis blwyddyn flaenorol, a gynhwysir yn yr uchod fel a ganlyn:

|                                | Adnoddau<br>i mewn | Adnoddau<br>a wariwyd | Symudiad<br>mewn<br>cronfeydd |
|--------------------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------------|
|                                | £                  | £                     | £                             |
| <b>Cronfeydd anghyfyngedig</b> |                    |                       |                               |
| Cronfa gyffredinol             | 617,023            | (387,116)             | 229,907                       |
| <b>Cronfeydd cyfyngedig</b>    |                    |                       |                               |
| Cyfyngedig                     | 309,096            | (497,584)             | (188,488)                     |
|                                | <hr/>              | <hr/>                 | <hr/>                         |
| <b>CYFANSWM Y CRONFEYDD</b>    | <u>926,119</u>     | <u>(884,700)</u>      | <u>41,419</u>                 |

#### 20. DATGELIADAU PARTI PERTHYNOL

Nid oedd unrhyw drafodion parti perthynol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021.

#### 21. SAFON FOESGOL FRC - DARPARIAETHAU AR GAEL AR GYFER ENDIDAU BACH

Yn yr un modd â llawer o fusnesau eraill o'r un maint a natur, rydym yn defnyddio ein harchwilwyr i baratoi a chyflwyno ffurflenni i'r awdurdodau treth ac i helpu i baratoi'r datganiadau ariannol.

#### 22. DIGWYDDIADAU AR ÔL Y FANTOLEN

##### COVID-19

O ganlyniad i bandemig Covid-19, roedd yn ofynnol i'r elusen gau dros dro amrywiol weithgareddau ar ôl diwedd y flwyddyn. Fodd bynnag, cafwyd cymorth gan Lywodraeth Cymru i sicrhau hyfywedd y castell yn y dyfodol.

#### 23. BUSNES HYFYW

Paratoir y datganiadau ariannol hyn ar sail busnes hyfyw. Er gwaethaf Covid-19 mae gan yr ymddiriedolwyr ddisgwyliad rhesymol y bydd y cwmni'n parhau mewn bodolaeth weithredol hyd y gellir rhagweld.

**Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan**

**Datganiad Manwl o Weithgareddau Ariannol  
ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021**

|  | 31.3.21        | 31.3.20        |
|--|----------------|----------------|
|  | £              | £              |
| <b>INCWM A GWADDOLION</b>                              |                |                |
| <b>Rhoddion a chymynroddion</b>                        |                |                |
| Rhoddion   | 4,792          | 11,559         |
| Cyngor Tref Aberteifi                                  | <u>2,000</u>   | <u>2,000</u>   |
|  | 6,792          | 13,559         |
| <b>Gweithgareddau masnachu eraill</b>                  |                |                |
| Incwm y siop   | 10,097         | 17,834         |
| Llogi ystafelloedd                                     | 1,315          | 49,406         |
| Incwm rhent  | 9,205          | 7,500          |
| Incwm digwyddiadau                                     | 251            | 33,145         |
| Incwm 1176   | 13,288         | 30,999         |
| Llety  | 90,771         | 174,992        |
| Gwerthiannau eraill                                    | <u>3,873</u>   | <u>3,859</u>   |
|  | 128,800        | 317,735        |
| <b>Incwm buddsoddi</b>                                 |                |                |
| Llog cyfrif banc                                       | 26             | 257            |
| <b>Gweithgareddau elusennol</b>                        |                |                |
| Ymweliadau   | 38,571         | 68,536         |
| Teithiau a chysiau addysgol                            | -              | 4,556          |
| Cronfa Dreftadaeth y Loteri Genedlaethol               | 133,992        | 50,425         |
| Grant y Cynllun Cadw Swyddi drwy gyfnod y Coronafeirws | 38,190         | -              |
| Grant Adferiad Diwylliannol (LICC)                     | 33,680         | -              |
| Grant Cadernid Economaidd (CSC)                        | <u>91,000</u>  | <u>-</u>       |
|  | <u>335,433</u> | <u>123,517</u> |
| <b>Cyfanswm yr adnoddau sy'n dod i mewn</b>            | 471,051        | 455,068        |
| <b>GWARIANT</b>  |                |                |
| <b>Gweithgareddau masnachu eraill</b>                  |                |                |
| Pryniannau   | 9,197          | 14,212         |
| Cyflog   | 31,571         | 29,109         |
| Costau nawdd cymdeithasol a phensiwn                   | 403            | 1,950          |
| Drwgddyledion  | -              | 335            |
| Treuliau llety   | 31,415         | 44,265         |
| Treuliau digwyddiadau                                  | 625            | 17,098         |
| Trwyddedau a chaniatâd                                 | 2,478          | 1,634          |
| Marchnata a chyhoeddusrwydd                            | 5,256          | 3,968          |
| Cynnal a chadw a masnachu eraill                       | <u>30,072</u>  | <u>28,954</u>  |
|  | 111,017        | 141,525        |
| <b>Gweithgareddau elusennol</b>                        |                |                |
| Ffioedd proffesiynol                                   | 5,000          | 2,177          |
| Wedi'u cario ymlaen                                    | 5,000          | 2,177          |

Nid yw'r dudalen hon yn rhan o'r datganiadau ariannol statudol

## Ymddiriedolaeth Cadwraeth Adeiladau Cadwgan

### Datganiad Manwl o Weithgareddau Ariannol ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i ben 31 Mawrth 2021

|  | 31.3.21<br>£   | 31.3.20<br>£   |
|--|----------------|----------------|
| <b>Gweithgareddau elusennol</b>          |                |                |
| A ddygwyd ymlaen                         | 5,000          | 2,177          |
| Atgyweiriadau ac adnewyddiadau           | 1,421          | 853            |
| Treuliau garddio                         | <u>6,473</u>   | <u>2,603</u>   |
|  | 12,894         | 5,633          |
| <b>Costau cymorth</b>                    |                |                |
| <b>Rheoli</b>                            |                |                |
| Cyflog                                   | 140,475        | 124,160        |
| Cost Nawdd Cymdeithasol a Phensiwn       | 10,015         | 9,601          |
| Ardrethi a dŵr                           | (4,018)        | 9,674          |
| Yswiriant                                | 7,483          | 6,463          |
| Golau a gwres                            | 26,696         | 18,245         |
| Costau swyddfa                           | 10,932         | 8,222          |
| Manion                                   | 910            | 906            |
| Glanhau a gwaredu gwastraff              | 779            | 1,829          |
| Recriwtio a hyfforddi staff              | 1,447          | 209            |
| Teithio a chynhaliaeth                   | 478            | 1,484          |
| Taliadau banc                            | 379            | 1,330          |
| Costau cyfreithiol a phroffesiynol       | 1,534          | 1,307          |
| Taliadau cerdyn credyd                   | <u>3,749</u>   | <u>3,372</u>   |
|  | 200,859        | 186,802        |
| <b>Arall</b>                             |                |                |
| Dibrisiant asedau diriaethol             | 36,063         | 57,316         |
| Dibrisiant asedau treftadaeth            | <u>61,348</u>  | <u>61,843</u>  |
|  | 97,411         | 119,159        |
| <b>Costau llywodraethu</b>               |                |                |
| Tâl archwilwyr                           | 2,450          | 2,400          |
| Tâl archwilwyr am waith heblaw archwilio | <u>2,300</u>   | <u>2,250</u>   |
|  | <u>4,750</u>   | <u>4,650</u>   |
| Cyfanswm yr adnoddau a wariwyd           | <u>426,931</u> | <u>457,769</u> |
| <b>Incwm/(gwariant) net</b>              | <u>44,120</u>  | <u>(2,701)</u> |



Nid yw'r dudalen hon yn rhan o'r datganiadau ariannol statudol